



KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

Kauppanimi : SikaTard®-932

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Käyttötarkoitus : Betoninlisäaine
EuPCS: PC-CON-5

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Toimittavan yrityksen nimi : Oy Sika Finland Ab
Koskelontie 23 C
02920 Espoo
Puhelin : +358 9 511 431
SDS-vastaavan sähköposti-osoite : EHS@fi.sika.com

1.4 Hätäpuhelinnumero

Myrkytystietokeskus Haartmaninkatu 4, 00290 Helsinki
09 471 977 (suora) tai 09 4711 (vaihde)

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Luokitus (ASETUS (EY) N:o 1272/2008)

Metalleja syövyttävät aineet ja seokset, Luokka 1 H290: Voi syövyttää metalleja.

2.2 Merkinnät

Merkinnät (ASETUS (EY) N:o 1272/2008)

Varoitusmerkit :



Huomiosana : Varoitus

Vaaralausekkeet : H290 Voi syövyttää metalleja.

Turvausekkeet :

Ennaltaehkäisy:

P234 Säilytä alkuperäispakkauksessa.

Pelastustoimenpiteet:

P390 Imeytä valumat vahinkojen estämiseksi.



2.3 Muut vaarat

Tämä aine/seos ei sisällä komponentteja, joiden katsotaan olevan joko pysyviä, bioakkumuloituvia ja myrkyllisiä (PBT) tai erittäin pysyviä ja erittäin bioakkumuloituvia (vPvB) 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.2 Seokset

Aineosat

Kemiallinen nimi	CAS-Nro. EY-Nro. Rekisteröintinumero	Luokitus	Pitoisuus (% w/w)
2-phosphonobutane-1,2,4-tricarboxylic acid	37971-36-1 253-733-5 01-2119436643-39-XXXX	Met. Corr. 1; H290 Eye Irrit. 2; H319	>= 10 - < 20
citric acid	77-92-9 201-069-1 01-2119457026-42-XXXX	Eye Irrit. 2; H319	>= 5 - < 10

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

- Erityiset ohjeet : Siirrettävä pois vaaralliselta alueelta.
Otettava yhteys lääkäriin.
Näytettävä tätä käyttöturvallisuustiedotetta hoitavalle lääkärille.
- Hengitettynä : Siirrettävä raittiiseen ilmaan.
- Iholle saatuna : Riisu saastuneet vaatteet ja kengät välittömästi.
Roiskeet huuhdeltava saippualla ja runsaalla vedellä.
- Silmäkosketus : Pienet määrät silmiin roiskuneina voivat aiheuttaa peruuttamattomia kudosaivourioita ja sokeuden.
Roiskeet silmistä huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä ja mentävä lääkäriin.
Jatketaan silmien huuhtelua matkalla sairaalaan.
Poistettava piilolasit.
Silmä pidettävä kunnolla auki huuhtelun aikana.
- Nieltynä : Ei saa oksennuttaa ilman lääkärin suostumusta.
Suu huuhdellaan vedellä.
Ei saa antaa maitoa eikä alkoholipitoisia juomia.
Tajuttomalle henkilölle ei saa koskaan antaa mitään suun kautta.



4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

- Oireet : Lisätietoa terveysvaikutuksista ja oireista löytyy kohdasta 11.
- Vaarat : Ei tiedossa merkittäviä haittoja tai vaaroja.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

- Hoito : Hoito oireiden mukaan.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

- Soveltuvat sammutusaineet : Tulipalon sattuessa sammutukseen on käytettävä vettä/vesisuihkua/vesiruiskua/hiilidioksidia/hiekkaa/vaahtoa/alkoholinkestävää vaahtoa/jauhetta.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

- Vaaralliset palamistuotteet : Vaarallisia palamistuotteita ei tunneta

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

- Erityiset palomiesten suoja-
varusteet : Tulipalossa käytettävä paineilmalaitetta.
- Lisätietoja : Standardimenettely kemikaalien tulipaloja varten.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

- Henkilökohtaiset suoja-
toimet : Käytettävä henkilökohtaista suojavarustusta.
Estä suojaamattomien henkilöiden pääsy alueelle.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

- Ympäristöön kohdistuvat
varotoimet : Yritettävä estää aineen pääsy viemäriin tai vesistöihin.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

- Puhdistusohjeet : Kerätään talteen inerttiin huokoiseen aineeseen (esim. hiekka, silikageeli, happoositova aine, yleinen sideaine, sahanpuru). Säilytettävä sopivissa ja suljetuissa säiliöissä hävittämistä varten.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

- Henkilökohtainen suojaus, katso kohta 8.



KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

- Turvallisen käsittelyn ohjeet : Vältettävä annettujen enimmäisyyspitoisuusrajojen ylittämistä (katso kohta 8).
Henkilökohtainen suojaus, katso kohta 8.
Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty työskentelyn aikana.
Noudata kemikaalien käsittelyssä tavanomaisia varotoimia ja hyvää työhygieniää.
- Palo- ja räjähdyssuojaus : Normaalit toimenpiteet tulipalon ehkäisemiseksi.
- Erityisiä suojautumis- ja hygieniaohejeita : Käsiteltävä hyvän työhygienian ja turvallisuuskäytännön mukaisesti. Syöminen ja juominen kielletty kemikaalia käsiteltäessä. Tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä. Kätet pestävä ennen taukoja ja työpäivän jälkeen.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

- Turvallisuusvaatimukset varastolle ja säiliöille : Säiliö on pidettävä tiiviisti suljettuna kuivassa ja hyvin ilmastoidussa tilassa. Avatut astiat tulee sulkea huolellisesti ja säilyttää pystyasennossa vuotojen estämiseksi. Varastoi paikallisten säädösten mukaisesti.
- Lisätietoja varastostabiiliteettiin : Hajoamista ei tapahdu, mikäli tuotetta varastoidaan ja käytetään ohjeiden mukaisesti.

7.3 Erityinen loppukäyttö

- Erityiset käyttötavat : Tutustu voimassa olevaan tuotetietoesitteeseen ennen käyttöä.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Ei sisällä aineita, joille on annettu työperäisen altistuksen raja-arvoja.

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Henkilökohtaiset suojaimet

- Silmiensuojaus : EN 166:n mukaiset sivusuojilla varustetut suojalasit
Silmänhuuhtelupullo, jossa puhdasta vettä
- Käsiensuojaus : Kemikaalin kestäviä, läpäisemättömiä hyväksytyyn standardin vaatimukset täyttäviä käsineitä on käytettävä aina kemiallisia tuotteita käytettäessä, jos riskiarviointi osoittaa tämän olevan tarpeellista.
Soveltuu lyhytaikaiseen käyttöön tai suojaksi roiskeita vastaan:
Butyylikumi- / nitrilikumihanskat (0.4 mm)
Saastuneet hanskat tulee riisua.
Soveltuu jatkuvaan altistukseen:



Viton hanskat (0.4 mm),
läpätunkeutuvuus aika >30 min.

Ihonsuojaus / Kehon suo- : Suojaava vaatetus (esim. EN ISO 20345 mukaiset turvakengät, pitkähihainen työvaatetus, pitkät housut). Kumiesiliina ja suojaavat saappaat ovat suositeltavia sekoitustyötä tehdessä.

Hengityksensuojaus : Erityistoimia ei vaadita.

Ympäristöaltistumisen torjuminen

Erityiset ohjeet : Yritettävä estää aineen pääsy viemäriin tai vesistöihin.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto	:	neste
Väri	:	väritön
Haju	:	hajuton
Hajukynnys	:	Tietoja ei ole käytettävissä
pH	:	3
Sulamispiste/sulamisalue / Jäätymispiste	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Kiehumispiste/kiehumisalue	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Leimahduspiste	:	Ei määritettävissä
Haihtumisnopeus	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Syttyvyys (kiinteät aineet, kaasut)	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Räjähdyksäraja, ylempi / Ylempi syttymisraja	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Räjähdyksäraja, alempi / Alempi syttymisraja	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Höyrynpaine	:	23 hPa
Suhteellinen höyryntiheys	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Tiheys	:	1,16 g/cm ³ (20 °C)
Liukoisuus (liukoisuudet)	:	



Vesiliukoisuus	:	liukenee
Liukoisuus muihin liuottimiin	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Jakautumiskerroin: n-oktanoli/vesi	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Itsesyttymislämpötila	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Hajoamislämpötila	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Viskositeetti		
Viskositeetti, dynaaminen	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Viskositeetti, kinemaattinen	:	> 7 mm ² /s (40 °C)
Räjähävyys	:	Tietoja ei ole käytettävissä
Hapettavuus	:	Tietoja ei ole käytettävissä

9.2 Muut tiedot

Tietoja ei ole käytettävissä

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Vaarallisia reaktioita ei tunneta normaaleissa käyttöolosuhteissa.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Tuote on kemiallisesti pysyvä.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Vaaralliset reaktiot : Stabiili suositeltavissa varasto-olosuhteissa.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Vältettävät olosuhteet : Tietoja ei ole käytettävissä

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Vältettävät materiaalit : Tietoja ei ole käytettävissä

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Hajoamista ei tapahdu, mikäli tuotetta varastoidaan ja käytetään ohjeiden mukaisesti.



KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Välitön myrkyllisyys

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Aineosat:

2-phosphonobutane-1,2,4-tricarboxylic acid:

Välitön myrkyllisyys suun : LD50, suun kautta (Rotta): 2.910 mg/kg
kautta

citric acid:

Välitön myrkyllisyys suun : LD50, suun kautta (Rotta): 11.700 mg/kg
kautta

Välitön myrkyllisyys ihon : LD50, ihon kautta (Rotta): > 2.000 mg/kg
kautta

Ihosityövyttävyyksi/ihoärsytys

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Hengitysteiden tai ihon herkistyminen

Ihon herkistyminen

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Herkistyminen hengitysteitse

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Syöpää aiheuttavat vaikutukset

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Elinkohtainen myrkyllisyys - kerta-altistuminen

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Elinkohtainen myrkyllisyys - toistuva altistuminen

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.

Aspiraatiomyrkyllisyys

Ei luokiteltu saatavissa olevan tiedon perusteella.



KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

Aineosat:

2-phosphonobutane-1,2,4-tricarboxylic acid:

Myrkyllisyys Daphnialle ja
muille veden selkärangatto-
mille : EC50 (Daphnia magna (vesikirppu)): 297 mg/l
Altistumisaika: 48 h

citric acid:

Myrkyllisyys kalalle : LC50 (Kala): 440 - 760 mg/l
Altistumisaika: 96 h

Myrkyllisyys Daphnialle ja
muille veden selkärangatto-
mille : EC50 (Daphnia magna (vesikirppu)): 120 mg/l
Altistumisaika: 48 h

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Tietoja ei ole käytettävissä

12.3 Biokertyvyys

Tietoja ei ole käytettävissä

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Tietoja ei ole käytettävissä

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Tuote:

Arvio : Tämä aine/seos ei sisällä komponentteja, joiden katsotaan olevan joko pysyviä, bioakkumuloituvia ja myrkyllisiä (PBT) tai erittäin pysyviä ja erittäin bioakkumuloituvia (vPvB) 0,1 %:n tai korkeammilla tasoilla..

12.6 Muut haitalliset vaikutukset

Tuote:

Muuta ekologista tietoa : Tietoja tästä tuotteesta ei ole käytettävissä.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Tuote : Jätteen tuottoa on vältettävä tai se on minimoitava aina, kun mahdollista.
Tyhjät säiliöt tai säilytyspussit voivat sisältää tuotejäämiä.
Tämä aine ja sen pakkaus on hävitettävä turvallisesti.
Käytä ylimääräisten ja kierrätyskelvottomien tuotteiden hävittämisessä valtuutettua jätehuoltoyritystä.



Tämän tuotteen, liuosten ja mahdollisten sivutuotteiden hävittämisessä on aina noudatettava ympäristö- ja jätelakia ja mahdollisia paikallisten viranomaisten vaatimuksia. Vältä läikkymään tai roiskuneen materiaalin leviämistä ja vuotoa ja pääsyä maaperään, vesistöön ja viemäriin.

- Euroopan jäteluokituslista : 17 09 03* muut rakentamisessa ja purkamisessa syntyvät jätteet (sekalaiset jätteet mukaan luettuna), jotka sisältävät vaarallisia aineita
- Likaantunut pakkaus : 15 01 10* pakkaukset, jotka sisältävät vaarallisten aineiden jäämiä tai ovat niiden saastuttamia

KOHTA 14: Kuljetustiedot**14.1 YK-numero**

- ADR** : UN 3265
- IMDG** : UN 3265
- IATA** : UN 3265

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

- ADR** : SYÖVYTTÄVÄ NESTE, HAPAN, ORGAANINEN, N.O.S.
(2-phosphonobutane-1,2,4-tricarboxylic acid)
- IMDG** : CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S.
(2-phosphonobutane-1,2,4-tricarboxylic acid)
- IATA** : Corrosive liquid, acidic, organic, n.o.s.
(2-phosphonobutane-1,2,4-tricarboxylic acid)

14.3 Kuljetuksen vaaraluokka

- ADR** : 8
- IMDG** : 8
- IATA** : 8

14.4 Pakkausryhmä

- ADR**
- Pakkausryhmä : III
- Luokituskoodi : C3
- Vaaran tunnusnro : 80
- Merkinnät : 8
- Tunnelirajoituskoodi : (E)
- IMDG**
- Pakkausryhmä : III
- Merkinnät : 8
- EmS Koodi : F-A, S-B



IATA (Rahti)

Pakkausohjeet (rahtikone)	: 856
Pakkausohjeet (LQ)	: Y841
Pakkausryhmä	: III
Merkinnät	: Corrosives

IATA (Matkustaja)

Pakkausohjeet (matkustaja-lentokone)	: 852
Pakkausohjeet (LQ)	: Y841
Pakkausryhmä	: III
Merkinnät	: Corrosives

14.5 Ympäristövaarat

ADR

Ympäristölle vaarallinen	: ei
--------------------------	------

IMDG

Meriä saastuttava aine	: ei
------------------------	------

IATA (Matkustaja)

Ympäristölle vaarallinen	: ei
--------------------------	------

IATA (Rahti)

Ympäristölle vaarallinen	: ei
--------------------------	------

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Tässä yhteydessä annetut kuljetusluokitukset ovat vain tiedonvälitystä varten, ja ne perustuvat ainoastaan tässä käyttöturvallisuustiedotteessa kuvatus, pakkaamattoman materiaalin ominaisuuksiin. Kuljetusluokitukset saattavat vaihdella kuljetustavan, pakkauskokojen sekä alueellisten ja maakoh- taisten määräysten mukaan.

14.7 Kuljetus irtolastina Marpol-sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Ei koske toimitettavaa tuotetta.

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Kansainvälisen kemiallisten aseiden kieltosopimuksen (CWC) myrkyllisiä kemikaaleja ja lähtöaineita koskevat aikataulut	: Ei määritettävissä
REACH - Erityistä huolta aiheuttavien aineiden ehdokasluettelo (artikla 59).	: Yhtään ainesosaa ei ole luetteloitu (= > 0.1 %).
REACH - Luvanvaraisten aineiden luettelo (Liite XIV)	: Ei määritettävissä
Asetus (EY) N:o 1005/2009 otsonikerrosta heikentävistä aineista	: Ei määritettävissä
Asetus (EY) N:o 850/2004 pysyvistä orgaanisista yhdisteistä	: Ei määritettävissä



Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o : Ei määritettävissä
649/2012 vaarallisten kemikaalien viennistä ja tuonnista

REACH - Tiettyjen vaarallisten aineiden, valmisteiden ja : Ei määritettävissä
tuotteiden valmistuksen, markkinoille saattamisen ja
käytön rajoitukset (Liite XVII)

REACH Information: Kaikki Sika tuotteiden sisältämät aineet ovat:
- rekisteröity meidän toimittajan toimesta, ja /tai
- rekisteröity Sikan toimesta, ja / tai
- vapautettu rekisteröinnistä, ja / tai
- eivät edellytä rekisteröintiä

Seveso III: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2012/18/EU vaarallisista aineista aiheutuvien
suuronnettomuusvaarojen torjunnasta sekä neuvoston direktiivin 96/82/EY muuttamisesta ja myö-
hemmästä kumoamisesta.

Ei määritettävissä

Haihtuvat orgaaniset yhdis- : Laki haihtuvien orgaanisten yhdisteiden verottamisesta
teet (VOCV)
ei tuontitullimaksuja (V.O.C.)

Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2010/75/EU,
annettu 24 päivänä marraskuuta 2010 , teollisuuden päästöis-
tä (yhtenäistetty ympäristön pilaantumisen ehkäiseminen ja
vähentäminen)
Haihtuvien orgaanisten yhdisteiden (VOC) pitoisuus: 0,15 %

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole suoritettu tälle seokselle toimittajan toimesta.

KOHTA 16: Muut tiedot

H-lausekkeiden koko teksti

H290 : Voi syövyttää metalleja.
H319 : Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

Muiden lyhenteiden koko teksti

Eye Irrit. : Silmä-ärsytys
Met. Corr. : Metalleja syövyttävät aineet ja seokset
ADR : Accord européen relatif au transport international des mar-
chandises Dangereuses par Route
CAS : Chemical Abstracts Service
DNEL : Derived no-effect level
EC50 : Half maximal effective concentration
GHS : Globally Harmonized System
IATA : International Air Transport Association
IMDG : International Maritime Code for Dangerous Goods
LD50 : Median lethal dosis (the amount of a material, given all at
once, which causes the death of 50% (one half) of a group of
test animals)

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

asetuksen (EY) N:o 1907/2006 mukaisesti

SikaTard®-932



Muutettu viimeksi 24.09.2019

Versio 3.0

Päiväys 24.09.2019

LC50	:	Median lethal concentration (concentrations of the chemical in air that kills 50% of the test animals during the observation period)
MARPOL	:	International Convention for the Prevention of Pollution from Ships, 1973 as modified by the Protocol of 1978
OEL	:	Occupational Exposure Limit
PBT	:	Persistent, bioaccumulative and toxic
PNEC	:	Predicted no effect concentration
REACH	:	Regulation (EC) No 1907/2006 of the European Parliament and of the Council of 18 December 2006 concerning the Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH), establishing a European Chemicals Agency
SVHC	:	Substances of Very High Concern
vPvB	:	Very persistent and very bioaccumulative

Lisätietoja

Seoksen luokitus:

||| Met. Corr. 1 H290

Luokitusmenetelmä:

Laskentamenetelmä

Käyttöturvatieote -asiakirjan sisältämä tieto on julkaisuajankohdan mukaista. Kaikki oikeudet pidätetään.

Voimassa olevat Yleiset myynti- ja toimitusehdot soveltuvat. Tutustu voimassa olevaan tuotetietoesitteeseen ennen käyttöä.

||| Muutokset verrattuna edelliseen versioon!

FI / FI